Proverbi bosini, varesini e varesotti

A cura di

Fernando Cova

edizione elettronica 2011

Proverbi bosini, varesini e varesotti

A cura di

Fernando Cova

Genàar

buoni propositi e speranze

- A genàar tücc i gatt gh'hann ul gatàar
- Quand a genàar te védat i muscùn, ten da cünt ogni bucùn
- Genàar cun ra sàpa, febràar cun ra fòrbis
- Genàar fa i punt e Febràar i a rump
- Ul secch da Genée l'impieniss ul granée
- In genàar i dì tàcan a slungàss

Si ricordano:

1 - Ul primm du l'ann

- Varda i pèe induè ch'i và quand tu séé u primm de l'ann
- Ul primm e l'è trémend s'a taca piangénd
- Chi mangia l'uga u primm de l'ann, u gh'ha danéé tutt l'ann

3 - S. Genuèfa, patrona di Parigi e protettrice dei tapezzieri

6 - I Remaag, Ra Pifania, i magi antesignani e protettori del pellegrinaggio, furono l'esplicita dichiarazione che il vangelo era da predicare a tutte le genti. Epifania detta anche Pasquéta. Una delle poche chiese, in Europa, intitolate ai Re Magi si trova a Olona di Induno

- L'Epifania tücc i fest i a ména via
- Gàspar, Baldassar e Marchionn, i remaag i a fann i donn
- A la Pifanía ün pass de stría
- A la Pasquétta un quadroretta
- Pasquetta l'empieniss la calzetta

9 - S. Giulian operoso con Giulio sulle sponde del lago Maggiore ove costruirono diverse chiese. Si festeggia a Duno con Basilissa

13 - S. Ilari Véscuv, si ricorda a Bedero Valcuvia. Ilario combatté l'eresia ariana attraverso le sue opere, la più famosa delle quali è il "De Trinitate". Tornato in sede ebbe come collaboratore il futuro vescovo di Tours, san Martino.
• beata Veronica da Binasco ha il coraggio di rinfacciare a Ludovico il Moro i suoi misfatti, si fa anche ricevere da Papa Alessandro VI, per rimproverare la condotta non propriamente esemplare di quel Borgia assetato di potere e ricchezza .

15 - S. Màur (Maurìn) affidato bambino a S. Benedetto, ne divenne il discepolo

prediletto e quindi fidato collaboratore.

- S. Màur, Marcèll, Antòni hinn i marcànt da néev
- A San Màur un frécc' de diaùl
- A San Máur scürliss 'l bavèr
- A San Màur, Santantòni, Santandéja e santa Catarina
a j é tücc' marcant de farina

16 - S. Marcell

- A San Marsèll scurliss ul mantell

17 - S. Antoni abàa (Togn, Tugnin) detto <marcant da née>. E' considerato il padre di tutti i monaci e di ogni forma di vita religiosa. Celebre il falò alla Motta davanti alla chiesa a lui intitolata. Si festeggia anche a Viconago, Cuasso al piano, a Nasca, Porto Ceresio, Bonera di Montegrino, compatrono di Voldomino e Oriano di Sesto Calende. Protettore dei fornai, macellai, salumieri, allevatori, canestrai, contadini e fabbricanti di spazzole. Patrono di eremiti e monaci.

- Sant'Antoni du la barba bianca, sa 'l fiòca mia ben pocch ga manca
- A Sant'Antòni vann i spùus e i tusànnca gh'ha 'l murùus
- Sant'Antòni gluriùus fa ca tröva anmì 'l mè spùus
- A S. Antòni n' ura bona (i giurnàa s'hinn già slungàa d'un' ura)
- Sant'Antòni un'ura bóna e frécc de demòni
- A Sant'Antòni s'a piöv mìia, la fiòca la manca mìia
Sant'Antòni de la barba bianca femm trouva quel che me manca
- Sant'Antòni da velü famm truvà quell c'ho perdüü
- Ul vènt da Sant'Antoni al mena i pess dul crös (dal fondo)

**** Ul sant'Antòni del purscell/ch'el sunava el campanell/***
Sant'Antòni l'è scapà denter 'na porta/gh'era là 'na dona morta/
dona morta l'ha parlà/ sant'Antòni l'èscapà

18 - Ss. Liberata, Fabiàan. Liberata con la sorella Faustina furono le fondatrici del monastero di Santa Margherita a Como.
• Fabiano, papa per quattordici anni promosse il consolidamento e lo sviluppo della Chiesa. Con lui la figura del vescovo di Roma assunse tale prestigio da destare preoccupazioni nell'imperatore Decio, sotto il quale subì il martirio. Patrono degli idraulici. Si festeggia a Rancio con Sebastiano

19 - S. Bassian. Bassano fu vescovo di Lodi e fece edificare una chiesa dedicata ai Santi Apostoli, consacrandola nel 380 alla presenza di sant'Ambrogio di Milano e di san Felice di Como. A Lodi per difendere il suo gregge dall'eresia ariana, in quel

luogo ancora viva, lottò strenuamente insieme a sant'Ambrogio di Milano. Si ricorda a Bassano Lago Maggiore.

- A San Bassian on' ora in man

20 - S. Bastian, Sebastiano martire. Patrono degli atleti, arcieri, vigili urbani e tapezzieri. Si festeggia a Bregazzana , Germignaga con Giovanni Bosco e Rocco, Marzio, Pogliana con Anna, Rancio con Fabiano.

- San Bastian um port un'ura in man
- Par San Bastian và in di campagn' a s'benediss ul bestiam
- Sa sa sposan mia per San Sebastian. i tusann fann sù 'l muson 'mé i can
- A San Bastian và al munt e varda 'l pian
- A San Bastian frecc de can
- A San Bastian la viœla in man (e viœla o no viœla de l'inverna semm fœra)
- A san Bastian i tusann fann ul mus me i can

21 - S. 'Gnesa ('Gnesa), festeggiata a Masciago Primo. Patrona delle giovani, delle vergini, dei fidanzati, dei giardinieri ed ortolani.

- A Sant'Agnesa (cur) ra lüsèrta in sü la scesa
- A Sant'Agnésa ün'úra a dèstésa
- S'a l'è niúl ul vingtun de geneé la ciaf in sü'l mur, sa l'è seren la ciaf in sèn

22 - S. Vincenz martir (Cenzin), patrono dei vinai.

- A San Vincenz e a San Lurenz la gran freciüra cunsulemès che pògh la düra
- San Vincenz de la gran frédura, san Lurenz de la gran caldùra

24 - S. Francesch da Sales (Cécch, Cechìn). Patrono dei giornalisti, autori, scrittori, sordomuti.
A lui si sono ispirate parecchie congregazioni, tra le quali la più celebre è la Famiglia Salesiana fondata da don Bosco.

25 - Ra cunversiun da San Paul Apostul, ricordato a Bernate di Casale Litta

- Se San Paul l' è propri ciar, derv ai donn anca el granàar
- Se a San Paul l'è ciar e la Zeriöla scura, de l' inverna no gh'ho pù paura
- San Paul lusent, paja e furment

26 S.- Paola matrona, protettrice delle vedove

27 - S. Angela Merici. Angela Merici di Desenzano sul Garda fondò l'istituto delle Orsoline per l'assistenza spirituale e materiale della fanciulle orfane e povere.

28 - S. Tumáas d'Aquin (Tumasìn), dottore della Chiesa, attraverso i suoi molti scritti ha esercitato un influsso determinante sull'indirizzo del pensiero filosofico e della ricerca teologica nelle scuole dei secoli seguenti. Patrono dei teologi, accademici, librai, scolari e studenti

29 - S. Aquilino, patrono dei facchini. Martirizzato, il suo cadavere fu tratto da una fogna, nei pressi di Porta Ticinese da alcuni facchini, che lo portarono nell'oratorio della vicina basilica di San Lorenzo. Nome tuttora presente nella parte piemontese del lago Maggiore.

30 - S. Martina (Martinéta)

- Santa Martina la trà gió gran farina (neve)

31 - S. Giuànn Bosch (Giuanin, Giuanèla). Fondò i Salesiani, la Pia Unione dei cooperatori salesiani e, insieme a santa Maria Mazzarello, le Figlie di Maria Ausiliatrice. Patrono degli educatori, degli scolari e studenti e degli editori. Si festeggia nelle case salesiane di Varese e a Induno.

• Giulio, fratello di Giuliano, costruì chiese ad Orta e sul lago Maggiore, si ricorda a Cittiglio, Cugliate, Germignaga con Rocco e Sebastiano .

per finire con i giorni della merla:

29, 30, 31 Genéé, genéé, i mè merlòtt j gh'ho levée
29, 30, 31 Nuvulus, quasi nuvolous du l' invern semm fœra, sereen, serenell nell' inverna semm de bell

Febràar

aspettando il primo bucaneve...

- Febràar, febrarétt cürt e maladétt
- Febràar l'è cürt, ma l'è péesc che'n türch
- Febràar succ, erba a mücc
- Febrar piculin, curt e malandrin
- Ur so de fevrè, al manda ra gent in du'l carneèe
- A febràar i merli van in pàar.

Da ricordare:

1 - S. Brigida, protettrice degli scolari nonché prosecutrice dell'opera di evangelizzazione intrapresa da San Patrizio in Irlanda

2 - Ra Candelòra, la solenne benedizione e processione delle candele popolarmente, nota come "candelora", si festeggia ai Schirannett di Casbeno, Cocquio Trevisago, Valdarno, Fabiasco, Mesenzana
• La presentaziun al Tempi, la presentazione del Signore chiude le celebrazioni natalizie con l'offerta della Vergine Madre e la profezia di Simeone (Lc 2, 33-35) apre il cammino verso la Pasqua.

- A la Madona du la Zeriöla du l'invernu semm già fora,
ma sa'l piöö o tira'l vent da l'invernu semm da dènt
- A la Madòna de la Seriola, de l'inverna a semm fö:
ma s'u vegn' ul vent a ghe semm dent püsséé ben
(ed anche:...ma s'u piöv, fiòca o tira vent, par quaranta dì a senn dent).
- Per la Madona do ra Zeriöla dall'inverno semm fœra;
seren serenel in dol'inverno semm in dol pussée bell;
nivour, nivourœ, da l'inverno semm foeu

3 - S. Biàas Véscuv, prutetùur d'ra gùra, avendo guarito miracolosamente un bimbo cui si era conficcata una lisca in gola è invocato come protettore per i mali alla gola. A quell'atto risale il rito della "benedizione della gola", compiuto con due candele incrociate. A Natale si deve aver accantonato una fetta di panettone riservandone una parte per questo giorno. Patrono di agricoltori, cardatori, laringoiatri, materassai, suonatori strumenti a fiato.
Si ricorda a sant'Anna a Biumo superiore, Cocquio Trevisago, Casale Litta, Cittiglio, Vinago con Gaudenzio, Voldomino

- A san Biàas gèra ra góta sott' al nàas
- A san Bias, ul frécc' a l'è ras
- ***A san Bias, un'úra e meza ascquàss ma anche***
- A san Biàas, dó ur asquàas
- A san Biàas se lavura do œr in pas
- A san Bias, benediss la góla e pöö anche 'l nas
- Per San Bias un gran slavag

*** Panetton de Natal / Al ven mai poss***
A mangiall a San Bias / Al benediss el goss

4 - Ss. Gilbert e Gemul,
Gemolo, compagno di Imerio, si festeggia a Ganna. Fino agli anni cinquanta gli agricoltori di tutta la provincia e delle province vicine, durante i periodi di siccità, venivano in pellegrinaggio da San Gemolo per chiedergli un aiuto per far piovere. Solo le parrocchie di Ganna e Bosto hanno diritto di celebrare il rito della Messa propria ristretta.

5 - S. Agata, S. Imeri.
S. Agata, prutetrìis di donn, nella tradizione della Chiesa di Milano è venerata come modello e patrona delle donne cattoliche. Nel XIII secolo nella sola diocesi di Milano si contavano ben 26 chiese a lei intitolate. E' la patrona di balie, infermieri, nutrici, tessitrici e costruttori di campane

- A sant'Ágata, la tèra la refiáda

• S. Imerio, compagno di Gemolo, si festeggia a Bosto. Un documento del 24 febbraio 1417 recita "in qua requiescit corpus sancti Himeri" ma solo nell'anno 1928 furono trovate le sue reliquie nel loro avello di pietra, interrato nell'angolo della chiesa di san Imerio, ex san Michele.

6 - S. Durutea, patrona dei fioristi

7 - S. Ricard, Ss. Perpetua e Felicita
• Riccardo, inglese, fu il padre di tre importanti santi: Villibaldo, Vunibaldo e Valburga
• Perpetua; nei Promessi sposi, il Manzoni ha chiamato Perpetua la donna di servizio in casa di don Abbondio, il nome di quel personaggio letterario così fortemente inciso è passato poi a indicare una categoria quella delle "perpetue", addette alla cura delle canoniche.

8 - S. Gerolum Emiliani (Girumin). Fondò la Società dei servi dei poveri (Somaschi). Morì del morbo contratto servendo gli appestati. E' patrono degli orfani e della gioventù abbandonata

9 - S. Pulonia, patrona dei dentisti dentisti, igienisti dentali e odontotecnici.

-Santa Polónia, a l'è marcanta de néev

10 - Ss. Arnàald, Sculastica sorella di san Benedetto è patrona delle suore

- S'a fiòca al dès de fevréé, l'inverna à s'curta de quaranta dì

11 - Ra Madona da Lùurd, il messaggio di Lourdes consiste nel richiamo alla conversione, alla preghiera, alla carità. Si ricorda nella grotta
al Deserto di Bobbiate e a Creva

13 - S. Benign, un san Benigno è il ventesimo vescovo di Milano

14 - S. Valentin e Cìrill
• Ss. Cirill e Metòdi, fratelli nel sangue e nella fede evangelizzarono i popoli della Pannonia e della Moravia. Crearono l'alfabeto slavo e tradussero in questa lingua la scrittura e testi della liturgia latina, per aprire ai nuovi popoli i tesori della parola di Dio e dei Sacramenti. Giovanni Paolo II li ha proclamati, insieme a san Benedetto abate, patroni d'Europa. Cirillo è protettore dei professori.
• san Valentino, S. Valentìn ***festa di murùus***. La Chiesa cristianizzò il rito pagano della fecondità anticipandolo al giorno 14 di febbraio attribuendo al martire ternano la capacità di proteggere i fidanzati e gli innamorati indirizzati al matrimonio e ad un'unione allietata dai figli

- Par san Valentìn, primavera visìn e l'inverno a l'è al sò fin
- San Valentìn, a l'è ul dì de la scüfia
- A San Valentìn, gh'emm la primavera de vesin
- A San Valentìn cura l'ortin

15 - S. Faustin, in tempi recenti la festa di San Faustino è considerata da alcuni festa dei single, in contrapposizione a San Valentino.

17 - S. Dunàa , S. Alessi

- A San Dunà, l'inverno a l'è fàà
- S'a piov par san Dunà, tutt l'ann a l'è furtunàa

19 - Ss.Mansuètt, Curàad (Curadìin), Mansueto fu vescovo di Milano.
• Corrado è patrono dei cacciatori

21 - Ss. Leunòra e Pier Damiani. Pier Damiani è autore di importanti scritti liturgici, teologici e morali. Nominato vescovo di Ostia e poi creato cardinale, aiutò i sei Papi che si succedettero al Soglio pontificio, a svolgere un'opera moralizzatrice.

22 - S. Margarita (Ghita, Ghitin) patrona delle prostitute pentite. E' gloria dell'Ordine Francescano e patrona di Cortona, che da sette secoli custodisce il suo corpo incorrotto.

24 - S. Matìa festeggiato in questa data nei riti occidentali, non nel romano,

- Par san Mattía, la fiòca la và via,ma s'a piôv, o fiòca
cund ul stravent, ne l'inverno a semm püssèe dent

27 - Ss. Leandàr e Nurina.
• Leandro, fratello di San Isidoro, di San Fulgenzio e Santa Fiorentina, tutti i quattro sono conosciuti come "I quattro santi di Cartagena"
• S. Onorina è patrona dei marinai battellieri

e quando è bisestile

29 - S. Usvald, posto a capo delle Chiese di York e di Worcester fu maestro affabile, gioioso e dotto ed introdusse in molti monasteri la regola di san Benedetto.

- In du l' ann bisestar se spusa tutt i dèstar (poco di buono)

e arriva il carnevale

Marz

mimose e tortelli

- Marz sücc, vilàn sciùr
- Marz sücc e pulverènt, poca paia e tant furmènt
- La nev marzolina, la dura da la sera a la matinna
- Quand che in Marz al brina, gh'è pien granée e cantina
- Marz aqùus l'è bun dumà pa i spùus
- Marz l'è fioeu de la baltroca, un dì al pioev , un d' 'l fà bèll, e n'alt al fioca
- Marz l'è 'l mes du ra baltròca, un d' gh'è 'l sù, un dì al piöö, un dì 'l fiòca
- Marz l'è 'l fö d'una baltròca: un bott al pioev, un bott al fioca, un bott al bofa e al fà bel temp
- Marz l'ha cumprà el tabar a sò papà. e dopo tri dì el ghe là impegnà

1 - S. Albin, ricordato nell'omonima località di Varese. Lottò particolarmente contro i matrimoni incestuosi, frequenti tra i nobili, partecipando attivamente ai Concili d'Orléans del 538 e del 541.

- A sant'Albin la sumènza in giardin
- Par Sant'Albìn sa suména ul giardin

3 - Ss. Marin, Cunegunda
Santa Cunegonda, oggi festeggiata, è venerata insieme al marito, l'imperatore Enrico II, la cui festa è però celebrata separatamente al 13 luglio.

- Se al trìi de marz a gh'è ul vent, par quaranta dì u se sent

4 - Ss. Casimir, Lucio
• san Casimiro nel 1521 fu proclamato patrono della Polonia e della Lituania da papa Leone X; è invocato contro le tentazioni carnali.
• san Lucio papa è protettore dei caseari e dei pizzicagnoli

- Par san Casimìir ul vent al dà respìir

• Adriano è protettore dei corrieri;
• Foca ortolano è il protettore di agricoltori, giardinieri e naviganti

8 - S. Pruvin. S. Probino di Como fu inviato da sant'Ambrogio a san Felice come cooperatore, ed è il secondo vescovo di Como.
Nel 1096 una parte del cranio, fu ceduta alla collegiata di Agno nel Canton Ticino e l'8 marzo si celebra la sua festa liturgica con grande concorso di fedeli; per

l’occasione si tiene una importante fiera, rinomata in tutto il Ticino.
• E' la festa delle donne

9 - S. Cechìna da Roma. Francesca Bussa de’ Buxis de’ Leoni, discendente dai Buzzi - Albuzzi di Viggiù, è compatrona di Roma, viene invocata come protettrice dalle pestilenze, per la liberazione delle anime dal Purgatorio e dal 1951 protegge gli automobilisti; con S. Monica è la patrona dello stato di vedovanza.

12 - S. Massimilian. Massimiliano era figlio del veterano Fabio Vittore e, secondo le leggi del tempo, era tenuto a seguire la carriera del genitore. Il giovane cristiano rifiutò la carriera militare nonostante fosse riconosciuto abile al servizio militare. E' considerato il patrono degli obiettori di coscienza.

13 - Ricorrenza che ricorda l'arrivo (probabilmente leggendario) a Milano di San Barnaba e celebra gli inizi della bella stagione.La festa del « Tredesin de Mars » è ricordo di un importantissimo avvenimento: il primo diffondersi della religione di Cristo in Milano.

- In ün dì quatter stagiún: «Fiocca, piov, vent e sò, tredesin um porta bon»
- Ul trédésin bénédìss ul giardìn
- Tredesìn, la tegnœra* (pippistrello) *la ven fœra

15 - Ss. César, Lungìn. Longìno secondo una tradizione cristiana, è il nome del soldato romano che trafisse con la propria lancia il costato di Gesù crocifisso, per accertare che fosse morto, come riporta il vangelo di Giovanni.

17 - S. Patrizi. Patrizio fu l’instancabile evangelizzatore dell’Irlanda,di questa nazione è il patrono. La leggenda tramanda che grazie ad un trifoglio, San Patrizio avrebbe spiegato agli irlandesi il concetto cristiano della Trinità, sfogliando le tre piccole foglie legate ad un unico stelo

19 - S. Giusèpp (Pepp, Pepìn). Sposo di Maria e padre putativo, guida la sacra Famiglia nella fuga e nel ritorno dall’Egitto, rifacendo il cammino dell’Esodo. Pio IX lo ha dichiarato patrono della Chiesa universale e Giovanni XXIII ha inserito il suo nome nel Canone romano. Si festeggia in centro a Varese con i famosi tortelli, a Fogliaro, Agra, Baraggia, Induno, Castiglione O., Cassano Valcuvia, Induno, Cavagnano, Luino, Maccagno. E' protettore di ebanisti, falegnami, padri, carpentieri, lavoratori, moribondi, economi, procuratori legali, materassai, fabbricanti di sedie. E' la festa dei papà.

- A san Giusèpp, fiùriss ul perseghètt
- A san Giüsèpp, a s' tira ul fiàà; la nòcc' e ul dì a j è lungh inguàà
***- A san Giusèpp, scúnd ul scaldìn e 'l guantìn; i s' tira-fö l'umbrelin e ul crespìn* (ventaglio)**

- Par Sant Giusepp sa buta via ol scaldalett
- Tra 'I spus (S. Giusèpp) e la spüsa (nunciaziún) sümena a destesa

- A S. Giusèpp se mett la somenza in cò al lett
- Tra san Giusèpp e l’ Annunciazion sumena a profusion

21 - San Benedétt. Benedetto è il patriarca del monachesimo occidentale; è patrono d' Europa, dei monaci, speleologi, architetti e Ingegneri. Attualmente festeggiato l'11 luglio.

- Par San Benedétt i rùndan sott'al técc
- A san Benedett, la rundinèla a l'è in su 'l técc' a la fà capanèla
- Primavera tardiva, a l'è mai falida

22 - S. Benvenù

- Pas san Benvenü, ul vent a gh'è pü

24 - S. Gabriél Arcangiul . Gabriele (forza di Dio) è uno degli spiriti che stanno davanti a Dio, rivela a Daniele i segreti del piano di Dio, annunzia a Zaccaria la nascita di Giovanni e a Maria quella di Dio. Patrono di ambasciatori, agenzie di recapito, dei lavoratori della diplomazia e comunicazione, telecomunicazioni, delle poste e dei telefoni.

25 - La 'Nunciaziùn, l’Annunciazione inaugura l’evento in cui il Figlio di Dio si fa carne per consumare il suo sacrificio redentivo in obbedienza al Padre. Si festeggia a Velate, Azzio, Bosco Valtravaglia, Brunello, Cremenaga, Gazzada, Brusimpiano.

- Se a la Madòna de Marz ven giò brina, no fa altra ruina

29 - 30 - 31 Per gli ultimi tre giorni di marzo e i primi tre di aprile

-   Si vegn bagnàa, erba in ogni prà - si vegn succ, acqua par tucc
-

Ricordando che, non quest'anno,

- Quand la quaresima la tocca i trii mès, nass la roba anca süi scès

Avrìil

acqua di primavera

- In Avrìil 'na bèla daquàva la var pussée che 'n'ingrassàva
- Ul ciel l'è a pan: sa 'l piöö mia incöö 'l piövarà duman
- Avrìil al fa i fiùur e màag al gh'ha l'unùur
- Aprìil, Aprìilet on dì cald e on dì frecc
- Pril, prilétt un dì a l'è cald, un dì a l'è frécc
- April, aprilet; ogni dì un sguazzet
- Brut d'april, poc vin in du'l baril
- April al gà trenta dì, ma s'el pioev anca trentun no fa mal a nissun
- Aprìl gh'a n'ha trenta, ma sa piùèss trentùgn, faress dann a nisùgn
- Aprìil nanca 'n fil, màagg adàsi adàsi, giügn a pügn a pügn (scoprisi lentamente)
- Avrìil tücc i dì 'n barìil.

Si ricordano:
1 - S. Ugo (Ughèto). A Grenoble sant'Ugo, vescovo, combattè risolutamente per il rinnovamento dei costumi del clero e del popolo e governò questa chiesa per quasi 40 anni con il suo operoso esempio di carità.

- A rost o a léss... ul primm d'aprìil al vö 'l sò péss

2 - S. Francesch da Paula, eremita, fondatore dell'Ordine dei Minimi, prescrisse ai suoi discepoli di vivere di elemosine, senza possedere mai nulla di proprio, non maneggiare mai denaro e mangiare solo cibi quaresimali (non mangiare mai carni). Protettore dei pescatori, dei marinai e dei naviganti. Nel 1943 papa Pio XII lo nominò protettore della gente di mare italiana.

3 - S. Ricard. A Chichester, in Inghilterra, san Riccardo, vescovo, fu mandato in esilio dal re Enrico III, restituito alla sua sede, si dimostrò munifico nel donare ai poveri. È venerato come protettore dei cocchieri, forse perché quando lavorava nella fattoria paterna, guidava carri e cavalli.

- Quand sa sent mia 'l cucù al trìi, o l'è mort o l'è ferìi

4 - S. Isidòor, dimostrò la sua grande erudizione con una vasta produzione letteraria (le «Etimologie»). Fu maestro riconosciuto per tutto il Medioevo.
• A Milano si ricorda la deposizione di sant'Ambrogio, vescovo, il quale andò incontro a Cristo, vincitore della morte, nel giorno del Sabato Santo. La sua festa, tuttavia, si celebra il 7 Dicembre, giorno che fu ordinato vescovo di Milano.

5 - S. Vincènz , San Vincenzo Ferrer, sacerdote domenicano, spagnolo di nascita, non smise mai di percorrere città, villaggi e contrade dell'Occidente, sollecito della pace e dell'unità della Chiesa, predicò il Vangelo della penitenza e la venuta del Signore. E' ricordato a Caronno Varesino e a Menzago. Protettore dei costruttori.

7 - S. Ermann. Nel monastero di Steinfield, in Germania, sant'Ermanno, sacerdote, rifulse di tenerissimo amore verso la Vergine Maria e celebrò con inni e lodi la devozione verso il Sacro Cuore di Gesù.

- Dal sett al quindas rivan i cucù

11 - S. Stanislau
Intrepido sostenitore della libertà della Chiesa e della dignità dell'uomo, difensore dei piccoli e dei poveri, subì il martirio sotto il re Boleslao II. Canonizzato da Innocenzo IV ad Assisi nel 1253, è patrono della Polonia.

13 - Ss. Gildo, Ida
• A Tarragona, in Spagna, sant'Ermenegildo, martire, figlio di Leovigildo, re dei Goti. Ariano, convertito alla fede cattolica dal vescovo san Leandro, essendosi ribellato alla volontà del padre di ricevere nella Solennità di Pasqua la comunione da un vescovo ariano, fu rinchiuso in carcere e per ordine del suo stesso padre, fu giustiziato con la mannaia. E' patrono della Spagna.

16 - Ss. Lambert, Bernadetta, Bernadette. Maria Bernarda Soubirous, vergine, nata nella città di Lourdes da famiglia poverissima, ancora bambina sperimentò la presenza della Beata Vergine Maria Immacolata e in seguito, preso l'abito religioso, condusse vita nascosta e umile. Protettrice delle donne che lavorano nei campi e dei pastori

17 - Domenica delle Palme. Inizia la solenne annuale celebrazione della Settimana Santa, nella quale vengono ricordati e celebrati gli ultimi giorni della vita terrena di Gesù.

- Sù in sü i ulìv, aqua in süi ciàpp

18 - S. Galdin. Il milanese Galdino nel 1165 viene nominato cardinale e succede a Oberto sulla cattedra di Ambrogio. La città però è in rovina. Nel 1167 incomincia la ricostruzione, e uno dei protagonisti è lui. Restaura la cattedrale, aiutato da donne milanesi che donano i pochi gioielli salvati dai saccheggi del Barbarossa. Morirà nel 1176 dopo un sermone, sul pulpito della Basilica di Santa Tecla, l'odierno Duomo.

21 - Ss. Selmu. Anselmo di Aosta, dottore della chiesa, divenne arcivescovo di Canterbury e primate d'Inghilterra (1093). In difesa della Chiesa sopportò molte contrarietà e un duplice esilio.

23 - S. Giorg. San Giorgio, martire in Palestina, la cui gloriosa morte è celebrata da tutte le chiese d'Oriente e d'Occidente fin dall'antichità. La tradizione popolare lo raffigura come il cavaliere che affronta il drago, simbolo della fede intrepida che trionfa sulla forza del maligno. Si festeggia a Biumo superiore, Azzate, Bisuschio, Brissago, Castelveccana, Dumenza, Muceno, Venegono Superiore, Ligurno, Schianno, compatrono di Bodio con Maria Nascente. E' patrono degli armaioli, cavalcatori, cavalieri e cavalleria, militari, schermitori, scout.

- A San Zòrz, la spiga in l'òrz e la sümenza di bigatt a s' mett al cald
- Par San Zòrz, dà la völta al trôs **(tralcio della vite)**
- Aqua de S. Giorg, carestia de figh
- Quand S. Giorg el va in Pasqua, par el mund gh'è burasca (1848-1859-1914)

24 - Pasqua. Nell'evento della morte e della Risurrezione di Cristo la Pasqua assume un significato più denso: l'uscita dal sepolcro di Gesù è infatti allusiva al passaggio per tutti i credenti dalla morte alla vita, dalla schiavitù del peccato alla libertà dei Figli di Dio e alla novità di vita in Cristo.
La celebrazione cade tra il 22 marzo e il 25 aprile denominandola così Pasqua bassa o alta, secondo il periodo in cui capita. Essendo una festa mobile, determina la data di altre celebrazioni ad essa collegate, come la Quaresima, la Settimana Santa, l'Ascensione, la Pentecoste. Legata alla celebrazione della Pasqua, vi sono alcune tradizioni come 'l'uovo di Pasqua'; l'uovo è da sempre il simbolo della vita.

- Sù in sü i ulìv, aqua in süi ciàpp
- S'el piœv a Pasqua, pussè uga che frasca
- Natàl al sù, Pasqua al fögh

24 - S. Dalbèrt, S. Fedéel
• Adalberto fu il il suo primo vescovo slavo.
• San Fedele da Sigmaringen, Lo chiamavano "l'avvocato dei poveri" perché difendeva gratuitamente coloro che non avevano denaro a sufficienza per pagarsi un avvocato. Successivamente entrò nell'Ordine dei Frati Minori Cappuccini e condusse un'austera vita di veglie e di preghiera. Assiduo predicatore della Parola di Dio, venne mandato nella Rezia per confermare la retta dottrina. A Seewis, in Svizzera, fu ucciso dagli eretici per la sua fede cattolica. Si ricorda ad Arbizzo con Silvestro.

- S'a vegn' la prüìna par Sant Fidel, i s' farà mìa né vin né mel
- Se brina par San Fedel, nè vin nè mel

25 - S. March, evangelista accompagnò san Paolo nei suoi viaggi missionari; seguì poi san Pietro, che lo chiama "figlio mio" e mise per iscritto la sua predicazione nel

Vangelo che porta il suo nome. Marco era figlio di Maria di Gerusalemme, nella cui casa si rifugiò Pietro liberato dal carcere (At 12, 12). La sua festa il 25 aprile è celebrata anche dai copti e dai bizantini. Il suo sepolcro, inizialmente in Egitto, di cui è protovescovo, venne traslato a Venezia nell'828. E' patrono delle segretarie.

- Chi par San March u vô i bigatt, l'ha da vèss tütt fatt
- S'a piöv par San March o a San Grigöö, l'üga la và tuta in cavriöö
- Par San March, a gh'è la föja, vöja o mìia vöja
- Tra San Marchett e Crosett on invernett
- De San March i vacc passen el varch

27 - B. Catarìna e Giuliàna, venerate al Sacro Monte di Varese.
Diedero origine all'esperienza monastica delle Romite dell'Ordine di sant'Ambrogio ad Nemus di Santa Maria del Monte sopra Varese, dette Romite ambrosiane. Nel 1450 arrivò Caterina di Pallanza, nel 1454 si unì a lei Giuliana Puricelli, nata nel 1427 a Verghera di Busto. Nel 1460 si aggiunsero a loro altre compagne. Dopo varie tribolazioni e incomprensioni nel 1474 papa Sisto IV autorizzo l'erezione dell'Ordine, in cui si professa la regola di Sant'Agostino, osservando le costituzioni di Sant'Ambrogio ad Nemus e ufficiando secondo la liturgia ambrosiana. Caterina morì il 6 aprile 1478, mentre Giuliana spirò con grandi melodie il 15 agosto 1501.

29 - S. Catarìna (Rina), vergine e dottore della Chiesa. Preso l'abito delle Suore della Penitenza di san Domenico, si sforzò di conoscere e amare Dio e di rendersi conforme a Cristo crocifisso; operò per il ritorno del papa da Avignone, per la composizione dello scisma d'Occidente, per la riforma della Curia Romana, per il miglioramento dei costumi, per l'assistenza ai malati e ai carcerati.
E' patrona d'Italia (18 giugno 1939), dottore della Chiesa (4 ottobre 1970), compatrona d'Europa (1 ottobre 1999). Protegge i corrieri, gli infermieri e le lavandaie.

- Par Santa Caterina o née o brìna

Màag

è arrivato maggio al canto del cucù…

- Riva ur pusè bel mes, di fiur, magioster e scirès
- Màag l'è 'n gran bell mées: fiùur, magiòstar e scirées
- Tücc i robb van al post cun dées giurnàa da Màag e dées d'Agost
***- Al mées da màag càscia anca i stàag* (bastone o palo)**
- A màag chi sumena sül sücc ga n'ha par tücc
- A Màag cumpra legna e furmagg
- Se ul castagn ul fiurìis a Mag, vagh sota cunt un bell sac
- Magg l'è la stagiun de segra e furmentun,
s'al fa tempesta de magg ulporta via pan e furmagg

1 - S. Giusepp lavuradùur
S. Giuseppe Lavoratore. Celebrandosi la festa del lavoro, gli operai cristiani lo invocano come patrono e lo guardano come esempio.E' patrono dei padri, carpentieri, lavoratori, moribondi, economi e procuratori legali

- Chi no laúra, no mangia

3 - Santa Crûs
• è il nome dato alla croce sulla quale, secondo i Vangeli, Gesù fu crocifisso. Secondo la tradizione cristiana, la Vera Croce venne ritrovata a Gerusalemme nel IV secolo e ivi conservata fino al 1187, quando se ne persero le tracce dopo la conquista della Città Santa da parte di Saladino. In diversi luoghi tuttavia si pretende esistano dei frammenti che si vorrebbe provengano da essa. Si ricorda a Gazzada.

***- A Säntä Crûs gh'é 'n'invernin a pûs* (vicino)**
- S'a piöv pas Santa Crûs, j vegn' sbüs tucc' i nûs

• Ss. Filipp e Giacum, Filippo come Pietro e Andrea nacque a Batzaida e divenuto discepolo di Giovanni Battista fu chiamato dal Signore perché lo seguisse; Giacomo, figlio di Alfeo, è considerato fratello del Signore, fu il primo a governare la Chiesa di Gerusalemme. Concluse il suo apostolato con il martirio. Festeggiati a Laveno, Velmaio e Venegono Inferiore

5 - Ss. Gutàrd, monaco, priore, abate e vescovo bavarese. Sulle principali vie di traffico divenne il patrono preferito dei commercianti e ciò spiega perché nelle Alpi centrali siano sorte dappertutto chiese e cappelle in suo onore.

6 - S. Giüdita, la beata Jutta (in ital. Giuditta) è la patrona della Prussia (regione storica della Germania settentrionale.

8 - S. Vitùur, patrono di Varese. Vittore, Narbore e Felice, soldati originari della Mauritania, di stanza a Milano, morirono a Lodi in difesa della fede. S. Vittore è uno dei santi più cari ai milanesi, che gli hanno edificato e intitolato molte chiese. E' patrono di prigionieri ed esuli e del carcere omonimo. Si festeggia a Varese e a Casbeno, Arcisate, Arsago, Brezzo di Bedero, Buguggiate, Casalzuigno, Curiglia, Domo.

- A San Vittúr, mett tranquill la pell al sö
e tra-fö la biancheria cun tütt amur
- Fin 'a San Vitor i maj da lana sa portan con onur;
da San Vitor in là j a porta chi gh'ja
- A San Vittúr trà fœra la bianchetta con tucc ùnur
- Da sant' Angiul a san Vitùur , ghe 'n cantün d'inverno a pûs

9 - San Grigöö , Gregorio
Confessore e Dottore della Chiesa, per la singolare scienza nelle cose divine è soprannominato il Teologo; come Vescovo di Costantinopoli, vi ristabilì la fede cattolica quasi estinta, e represse le insorgenti eresie.

- A San Grigöö, a si dà l'ööv ai boviröö e la marenda ai compagnöö

10 - S. Antunìn
Appartenne all'ordine di S. Domenico, e, per le sue straordinarie doti, fu eletto vescovo di Firenze da papa Eugenio IV. Sapiente e giusto, ebbe la rappresentanza della città presso la sede apostolica. Morì l' anno 1459.
Si festeggia a Lozza e Sant'Antonino Ticino.

12 - San Pancràzi
Giovane, martire appena quattordicenne, Pancrazio, secondo la tradizione, preferì morire anziché ripudiare la fede in Cristo (304-305).

- A san Pancrazi sa sumena i fasœ cun la sapa e se catan cun la taza

17 - S. Pasquàal
A Villa Reale in Spagna, S. Pasquale Baylon, religioso dell'Ordine dei Frati Minori coltivò un grande amore verso la Santissima Eucaristia. E' patrono dei Congressi Eucaristici.

19 - S. Celestìn
Pietro Celestino fu papa dal 29/08/1294 al 13/12/1294. Pietro da Morrone, sacerdote, condusse vita eremitica. Diede vita all'Ordine dei "Fratelli dello Spirito Santo"

(denominati poi “Celestini “) e fondò vari eremi. Eletto papa quasi ottantenne, dopo due anni di conclave, prese il nome di Celestino V , uomo santo e pio, si trovò di fronte ad interessi politici ed economici e ad ingerenze . Accortosi delle manovre legate alla sua persona, rinunziò alla carica, morendo poco dopo in isolamento coatto nel castello di Fumone. E' patrono dei lavoratori della lana e dei rilegatori di libri.

20 - S. Bernardìn
S. Bernardino da Siena, sacerdote dell’Ordine dei Minori con la parola e con l’esempio per villaggi e città evangelizzò le folle e diffuse la devozione al ss. Nome di Gesù. Di lui restano alcuni scritti in lingua latina e volgare. Nel 1439 o 1440 fu presente anche a Varese: disturbato durante una sua predica in Piazza S. Lorenzo da uno stormo di colombi provenienti dalla "Cavedra " comandò loro di allontanarsi e con un segno di croce li mandò via. In ricordo di tale fatto ancor oggi si vede sul muro di un cortile di Via (Cà) Vetera il monogramma bernardiniano. I varesini, entusiasti della sua prodigiosa santità gli offrirono il terreno per l'erezione di un convento che diventerà l'Annunciata. Si festeggia a Sesto Calende ed è patrono dei pubblicitari.

- A San Bernardin, càscia la spiga ul grand e il piscinin
- A San Bernardin, lassa stà i sparg' e mangia i passaritt

22 - S. Rìta
Rita trascorse la giovinezza in Umbria . Rimasta priva del marito, uomo violento, e dei figli, entrò nel monastero dell’Ordine di Sant’Agostino a Cascia, offrendo a tutti un sublime esempio di pazienza e di compunzione. Là morì il 22 maggio 1447 (o 1457). Una chiesa sussidiaria è a Brusimpiano

24 - Maria Ausiliatrice “Auxilium Christianorum”; è il titolo che è stato dato alla Vergine Maria in ogni tempo e così viene invocata anche nelle litanie a Lei dedicate dette anche Lauretane perché recitate inizialmente a Loreto. La grande occasione dell’utilizzo ufficiale del titolo “Auxilium Christianorum” si ebbe con l’invocazione del papa san Pio V che le affidò le armate ed i destini dell’Occidente e della Cristianità, minacciati da secoli dai turchi arrivati fino a Vienna, e nella grande battaglia navale di Lepanto (1571) affrontarono e vinsero la flotta musulmana. Don Bosco sotto la Sua materna protezione pose gli Istituti religiosi da lui fondati e ormai sparsi in tutto il mondo. Si festeggia presso i Salesiani a Varese e a Ponte di Laveno Mombello.
• Gregòri. Il monaco Ildebrando eletto papa (1073), col nome di Gregorio VII, segnò una svolta nella vita della Chiesa e nei rapporti fra la Chiesa e lo Stato. Con un’azione vasta e duratura riformò il clero e la comunità ecclesiale e a rivendicò l’autonomia della missione pastorale nei confronti del potere civile. Fu l'iniziatore della riforma detta “gregoriana”.

25 - S. Diunìis, S. Urban,
• Dionigi fu eletto a Milano, nel 349 circa, nono vescovo della città, succedendo ad Eustorgio. Per la sua fede fu relegato in Cappadocia dall'imperatore ariano Costanzo, lì morì come martire.
• Urbano fu papa dal 222 al 230. Viene spesso rappresentato con un grappolo d'uva in mano ed è invocato per una buona vendemmia. E' protettore dei bottai.

- A Sant'Urban, ul furmentún e l'è gran

26 - S. Filìpp
Filippo Neri fondò a Roma, per allontanare i giovani dal male, l'Oratorio, dove venivano aiutati ad esercitarsi nel canto e nelle opere di carità e nelle letture spirituali. Esercitò una grande carità verso i poveri. Servì il Signore con evangelica semplicità, con animo ilare e grande zelo. E' protettore dei giovani.

29 – (Domenico Zamberletti, quando beato?)
Sacro Monte di Varese, 24 agosto 1936 – 29 maggio 1950
Una delle nostre glorie locali, nacque e morì all’ombra del Santuario dell’Assunta al Sacro Monte di Varese. Amava la musica in modo particolare e ancora piccolo aveva iniziato a suonare esercitandosi sul pianoforte dell’albergo di famiglia al Sacro Monte, improvvisando delicate melodie. A 9 anni divenne addirittura organista ufficiale del Santuario. Frequentò la scuola presso il Collegio Salesiano di Varese, per raggiungerlo prendeva ogni mattina la “cremagliera” del Monte e poi il tram. Intelligente, sveglio, curioso, con la guida del suo confessore, con la preghiera, la mortificazione riuscì a raggiungere mete spirituali sconosciute a molti degli allievi. Moriva il 29 maggio 1950, spirando con un grido gioioso: “Mamma mi viene incontro la Madonna!”. La sua tomba è nel cimitero del Sacro Monte di Varese

Giugn

***- Giugn el cald el ven a pugn* (a manciate)**
- Se giügn l'è serèn, vend ra vaca e ten ul fèen
- Giugn, la messùria* (la ranza) *in pügn
- Se giügn al fa mia südà, pan e vin scarsegiarà
- A giugn dervis ul pugn
***- Ar mes de giugn, ur venter al va in d'un pugn* (per le fatiche)**

1 - S. Giüstin
La memoria di S. Giustino, martire. Laico, filosofo, appassionato ricercatore della verità, trovò nella fede di Cristo la vera sapienza, la insegnò e la sostenne con gli scritti, subì il martirio a Roma sotto Marco Aurelio imperatore.
E' protettore dei filosofi.

2- ASCENSIONE
Ascensione festa mobile, 40 giorni dopo Pasqua, tra il 30 aprile e il 3 giugno. L'Ascensione di Gesù al Cielo, è la grandiosa conclusione della permanenza visibile di Dio fra gli uomini, preludio della Pentecoste, inizia la storia della Chiesa e apre la diffusione del cristianesimo nel mondo.

- Sa 'l piöö par l'Ascènza par quarànta dì semm mia sènza

8 - S.- Medardo
S. Medardo fu vescovo di Nojon. Cercò di convertire alla dottrina di Cristo il popolo ancora attratto dalle superstizioni pagane.

- Acqua par San Medard, acqua par quaranta di püssèè tant

9 - S. Primm
I santi martiri Primo e Feliciano, fratelli, vissero sotto Diocleziano e Massimiliano Imperatori e furono martirizzati. Eremberto nell'846 venne chiamato dal Papa a Roma per ricevere in dono le reliquie dei Santi Primo e Feliciano, poste a Leggiuno nella chiesa a loro dedicata.
10 - Santa Margarita, figlia di Edoardo, Re Inglese. Margherita a 24 anni fu sposa del Re Malcom III, da cui ebbe sei figli maschi e due femmine. Caritatevole verso i poveri, gli orfani, i malati, li assisteva personalmente. Già gravemente ammalata ricevette la notizia dell'uccisione del marito e del figlio maggiore nella battaglia di Alnwick. Disse di offrire questa sofferenza come riparazione dei propri peccati. Morì a Edimburgo il 16 novembre 1093.

- A Santa Margarita, i s' dèv vidé i castegn' luntan 'na pica

11 - S. Bárnaba
L'apostolo Barnaba è ritenuto per tradizione fondatore della Chiesa di Milano. Barnaba , uomo buono e pieno di Spirito Santo e di fede, fu fra i primi fedeli di Gerusalemme, predicò il Vangelo ad Antiochia, accreditò Paolo di fronte alla Chiesa, fu suo compagno nel primo viaggio missionario in Asia, fu presente al primo Concilio di Gerusalemme. Ritornato a Cipro, sua patria, vi diffuse il Vangelo. Il santo è protettore dei vignaioli in quanto si guadagnò da vivere lavorando nei vigneti e viene invocato contro la grandine.
Si festeggia a Monteviasco con Martino.

- A san Barnabá ségrä e méj in tärä vá.
- A Santa Barnabà, la fólc' al pràà e a la ségra tàja ul pè
- Par Santa Barnabà, l'üga o la végn' o la và
- A Santa Barnabà, ségra e méj in tèra j và: tája ul pràà
- A San Bárnaba segra e mej in terra va e taja el pràa
- Santa Barnabà, a l'è ul di pussèè lungh d'estàà
- S'el piœv per san Bárnaba, l' üga bianca la va,
a'al piœv matina e sera va la bianca e anca la nera

13 - S. Antòni (Togn, Tugnìn)
Fernando, assunto il nome di Antonio (Lisbona c.1195 – Padova 13 giugno 1231), dopo un'intensa vita ascetica presso i Canonici regolari agostiniani di Coimbra, passò fra i Minori di san Francesco d'Assisi, con il quale si incontrò alla Porziuncola (1221). Predicatore del Vangelo, esercitò il suo ministero nell'Italia del nord e nella Francia meridionale. Della sua predicazione restano significative testimonianze nei suoi scritti. Le reliquie del Santo si custodiscono nella basilica omonima a Padova. Leggendaria è la sua presenza a Varese. Si festeggia alla Brunella di Varese. Protettore dei commercianti del vetro, dei vetrai e delle reclute.

15 - Ss. Viit e Mudèst
Il culto per san Vito è attestato dalla fine del V secolo, ma le notizie sulla sua vita sono poche e scarsamente attendibili. La tradizione ha voluto affiancargli come compagni di vita e di martirio, i santi Modesto e Crescenzia, rispettivamente suo maestro e sua nutrice. Entrambi accostarono Vito alla fede cristiana, nonostante l'opposizione di suo padre. San Vito è protettore degli attori e dei danzatori. Si festeggia a Bogno, a Brenta con Modesto e a Monate con Modesto e Crescenzio (ma non è Crescenzia?).

- A San Vit e Modest l'è pesg l'acqua che i tempest
- A san Vito e Mudèst l'áquä l'é pêg di tampèst. - A San Vìit e Mudèst l'è pesg r'aqua che i tampèst
- S'a piöv par San Vit, ul recòlt va falit
- S'el piœv el dì de San Vìit e Mudest, te vendemieree cont el cest

16 - SS. Quirico e Giulitta
Durante la persecuzione di Diocleziano ad Iconio, città della Licaonia si trovava Giulitta, donna ricca e nobile, la quale era rimasta vedova con un figlio in tenera età, Quirico. Fu fatta arrestare col suo bambino dal governatore romano Alessandro. Una leggenda narra che Alessandro teneva il fanciullo sulle sue ginocchia. Quirico, vista la madre sofferente e sentite le sue parole, si disse anch'egli cristiano e morì scaraventato a terra dal governatore. La madre, pur impietrita dal dolore, restò ferma nella fede. Dopo strazianti torture, fu consegnata al boia per essere decapitata. Si festeggia a Pino sulla sponda del L.M., a Ternate e Cavaria.

19 - Ss. Gervàas e Prutàas
Il 7 giugno 386, nella zona cimiteriale di Porta Vercellina, nel sottosuolo antistante la basilica cimiteriale dei santi Nabore e Felice, s. Ambrogio fece operare uno scavo: vi si trovarono i corpi dei due martiri il cui ricordo era andato praticamente perduto nella Chiesa di Milano. La passio presenta Gervasio e Protasio come figli gemelli dei santi Vitale e Valeria. Morti per la loro fede i genitori, i due fratelli vendettero i beni di famiglia, distribuirono il ricavato ai poveri e si ritirarono in una casetta ove passarono dieci anni in preghiera e meditazione. Denunziati come cristiani, non vollero assolutamente sacrificare e perciò furono condannati a morte. Gervasio morì sotto i colpi dei flagelli, Protasio venne invece decapitato. Sono venerati come compatroni della Diocesi di Milano. Si festeggiano a Galliate Lombardo, Saltrio e Graglio.

21 - S. Lüìs
Luigi Gonzaga, religioso, principe di nascita, lasciò al fratello la successione al principato e scelse la vita religiosa nella compagnia di Gesù. Colpito dalla pestilenza contratta assistendo gli appestati morì ancora giovane. E' protettore di scolari e studenti. Si festeggia a Malgesso con Michele.

- L'acqua par San Lüìs, ul Signur la benediss
- Salta,salta carimàa/cunt la gugia e cul didà/
cunt el batel de san Luiis/salta salta in paradis

24 - S.Batìsta (Batistìn)
Giovanni Battista è l'unico santo, oltre la Madre del Signore, del quale si celebra con la nascita al cielo anche la nascita secondo la carne. Giovanni è il Precursore del Cristo con la parola e con la vita. Protettore di albergatori, coltellai, maniscalchi, musicisti, sarti, spazzacamini.
Si festeggia a Varese al Battistero, Avigno, Caravate con Maurizio, Casciago con Agostino e Monica, Germignaga, Induno Olona, Orago,Viconago.

- S'al piö a san Giuán, ul süc al fá poch dágn.
- Se piœv el dì de San Giuan al mèlgon ghe fà on gran dann
- Sa'l piöov par San Giuàn, ùl sùcc al fà pòcch dànn.
- S'el piöv a San Giuvann el secch el fa poch dann
- S'a piöv par San Giuànn, ul sücc' u fà pògh dagn'
- La rusáä da san Giuán la fá guarí tüt i malán.
- La rüsada de San Giuànn, la guariss tücc' i máa
- Chi l'ha miia ciapà i agún par San Giuànn, a l'è a sò dagn'.
- Par San Giuànn, de agùn a s'empieniss ün cavagn'.
- Chi ciapa mia agun par san Giuànn , l'è tutt a sò dagn (germignaga)
- A San Giuànn, a s'tàja ul furment
- A San Giuànn, a s'regöj la camamèla par tütt l'ann
- De San Giuvann el melgon el fa el sò gran
- La nocch de San Giuvann se forma el most nel gran
- A san Giuvann un sbavasc d'un gal
- San Giuan metà guadagn, chi ca mia laurà só dagn
- A san Giuàn lavass a tri funtan, che va via tüti i mangàgn

27 – (S. Ariàld)
Nacque a Cucciago verso il 1010 da una nobile famiglia originaria di Carimate. Frequentò le scuole della diocesi, sia la scuola della pieve di San Vittore di Varese, sia quella esistente presso la cattedrale ambrosiana. Terminati gli studi a Milano, viaggiò a lungo, forse anche all'estero, per completare la sua formazione culturale nelle arti liberali e nelle scienze sacre fino a diventare "artis liberae magister". Ritornato a Milano in età già matura poco prima del 1050, venne ordinato diacono dall'arcivescovo Guido da Velate (1045-1071).
Da molti è considerato l'iniziatore del movimento patarinico, cioè di quella corrente che operò nella lotta contro la simonia ed il concubinato.
Fu ucciso su un'isola del Lago Maggiore che recenti studi hanno identificato con l'Isolino Partegora, situato di fronte ad Angera, come luogo del martirio.
Il suo cadavere, ritrovato casualmente il 3 maggio 1067, venne, dopo molte resistenze, consegnato ad Erlembaldo da donna Oliva e riportato a Milano il 17 maggio.

29 - Ss. Pédar e Pàul
Simone, figlio di Giona e fratello di Andrea, primo tra i discepoli confessò che Gesù è il Cristo, il Figlio del Dio vivente, da cui fu battezzato come Pietro. Paolo, l'apostolo delle genti, predicò Cristo crocifisso ai giudei ed ai greci. Pieni di fede e di amore annunziarono entrambi a Roma il Vangelo di Gesù Cristo e vi morirono martiri sotto l'imperatore Nerone. Pietro protegge i pescatori.
Si festeggiano a Biumo Inferiore e Masnago, Arolo, Brebbia, Brinzio, Cantello, Castelveccana, Clivio, Cuvio, Daverio,Gemonio con l'Addolorata, Grantola, Inarzo, Lavena, Lisanza, Luino,

- A san Pédär sa cátän i scirês.
- A San Pédèr, a s'catta i sciréés
- Ul tempuràl de San Pédar al fa tremà anca i védar
- San Pául e San Pédèr piuvús, par trenta di a j è dannús
- A San Pédèr: paja o fegn' o furmentún, aleghèr
- Acqua de San Pédèr, acqua senza médèr
***- Par San Pédèr, de agún a s'empienmiss 'na sciuèr* (gerla)**
- Se a San Pàul a l'è propri ciar, derviss anca ul granâr

Lüj

- Lüj, la tera la büj

- Su de luj el fa par duu

***-a Lüj se bev, se pacia e se lava la facia* (con le angurie)**

Tra i santi da ricordare al:

3 - San Tumàas, patrono degli agrimensori, geometri, architetti, artisti, carpentieri, falegnami, muratori, periti, tecnici

6 - Santa Maria Goretti, patrona delle fanciulle

8 - Sant'Adrian, patrono dei birrai

11 - San Benedétt, patrono d'Europa e patrono di lavoratori, speleologi, architetti, ingegneri, chimici

15 - San Bunaventüra, patrono di fattorini, portabagagli, teologi, poni express, corrieri

16 - La Madòna dul Càrmin, la Madona de lüj, festeggiata in diverse località tra cui Luino

17 - Santa Marcelina, alla quale sono dedicati questi proverbi:

- A Santa Marcelina... acqua fresca e vin da cantina
- A Santa Marcelina, cûr ai bagn' de mar e a l'aria fina

22 - Santa Madaléna (Lena), patrona di giardinieri, profumieri, parrucchieri, farmacisti, guantai, festeggiata a Ferrera:

- Santa Maddalena l'acqua la ména e la nûs a l'è piena
- Par Santa Madaléna se taja l'avena
- Par Santa Madaléna l'aqua la stramena (stramènà= imperversare)

25 - San Giàcum (Giacumìn), patrono della Spagna, protettore di fabbricanti di cappelli, profumieri, viaggiatori, festeggiato a Comabbio.
Per questa giornata abbiamo una previsione:

- Vingticing sa Giácúm, vingtiséés sant'Anna e vingtisètt ul delüvi

26 - Santi Ana e Giuachìn, Anna protettrice di commercianti, venditori, bottegai, fabbricanti di calze, guantai, lavandai, orefici, partorienti, ricamatrici, sarte, scultori, straccivendoli, ebanisti, tornitori, vedovi/e, falegnami, fabbricanti di merletti, ricamatrici. Sant'Anna è festeggiata a Pogliana di Bisuschio con san Sebastiano. Tutti i proverbi citano l'acqua abbondante in questo periodo:

- L'aqua da Sant'Ana par la campagna l'è 'na mana
- L'acqua de Sant'Anna, a l'è méj de la manna e
cûr l'acqua par la piana
- S'a piöv par Sant'Anna, a piöv un méés e 'na setimana
- Coma l'è sana la dota de Sant'Ana
- La dota de sant'Ana la riva vòtt dì prima o vòtt dì dopo
ed un consiglio per gli agricoltori:
- Par Sant'Anna, i s' pienta i fasö bass e anca ch'j de rama

28 - Santi Nazàri e Cels, festeggiati a Calcinate del Pesce, Castelseprio, Castronno, Turro di Monvalle
29 - Santa Marta, patrona di albergatori e lavandaie.

Il mese finisce con Sant'Ignazi (Gnazi), fondatore della Compagnia di Gesù.

Agóst

ma anche sagre e salamelle

- S'al pioev in aost, a l'è tutt mel e most
- La prima aqua d'Agóst la rinfresca ul bósch
- Agóst, gió 'l sù l'è fósch
- La prima aqua d'Agost, la porta via pures e mosch

Tra i santi da ricordare:

2 - S. Üsöbi, festeggiato a Casciago, Agra, Sesona. La tradizione lo considera anche fondatore dei santuari di Oropa (Biella) e di Crea (Alessandria);

4 - S. Giuan Marìa (Vianney), «curato» di Ars, patrono del clero parrocchiale;

5 - La Madòna du la née, festeggiata a Travedona Monate e a all'Alpone di Curiglia. In molte zone d'Italia, in suo omaggio si usa mettere alle neonate i nomi di Bianca, Biancamaria, o più raro il nome Nives;

7 - Santi Gaetàn e Carpòfur, il primo è il santo della provvidenza. A Luino si festeggia san Felicissimo;

8 - S. Duménich, fondatore dei Domenicani, protettore degli astronomi;

9 - Santi Férmu e Rüstich, patrono di San Fermo frazione di Varese;

10 - S. Lurènz, patrono dei diaconi, cuochi, pompieri ed economi. Si ricorda ad Armio, Biandronno, Canonica, Castiglione Olona, Gurone, Ranco, Sumirago;

- Dopu San Lurènz la calüra ben pocch la düra
- San Lurenz, la gran caldüra, San Vincenz la gran freciüra:
vüna e l'altra pògh j düra
- S'a piöv par San Lurenz, l'acqua la vegn' a temp
- Par San Lurenz, l'uga la s'pégn'

11 - S. Chiara (Chiarina), cofondatrice delle Clarisse, patrona della televisione, tintori, vetrai, lavandaie, oculisti, ottici;

12 - Santi Inucènz e Giuliàn, quest'ultimo si festeggia a Duno;

13 - S. Ipòlit (Puledìn), ricordato a Cassano Valcuvia, a Comerio con Cassiano, a Luvinate con Cassiano. Ippolito è patrono degli agenti di sorveglianza/custodia e patrono dei cavalli;

15 - L'Assünziùn du la Madòna, la più antica festa dedicata alla Madonna. Si festeggia ad Angera, Ardena, Bassano L.M., Bregano, Cadegliano, Carnisio, Crugnola, Cuasso al piano, Daverio, Domo, Golasecca, Lozzo, Porto Valtravaglia, Voldomino, Trezzo.
Il Martirologio Romano fissa in questa giornata la memoria della beata Giuliana Puricelli, sepolta al Sacro Monte.

- Dopu 'l quindas d'agóst fatt mia ciapà in dul bósch
- S'a piöv a la Madòna, l'acqua a l'è ancamò bona

16 - S. Rocch, la leggenda lo dice essere stato arrestato presso Angera da alcuni soldati perché sospettato di spionaggio. Patrono dei pellegrini, malati infettivi, invalidi e prigionieri. Festeggiato a Germignaga con Giovanni Bosco e Sebastiano e Tronzano L.M. Tra le innumerevoli cappelline a lui dedicate ricordo quella di Casbeno e quella di Bobbiate

- A la Madona l'è anmò bonna, de San Rocch l'ha spetà tropp

17 - Santi Rinàld, Giacìnt ('Cintu), il beato Rinaldo da Concorezzo, vescovo, insigne per prudenza e carità, protettore delle gestanti;

20 - S. Barnàard, festeggiato a Vararo di Cittiglio. Patrono degli apicultori, dei lavoratori del vetro;

A San Barnard, i s'spazza i camitt

23 - S. Rosa (Rusina, Rusèta), Isabella, soprannominata Rosa per la bellezza del volto, è la prima santa del continente americano, patrona dei fioristi;
24 - S. Bartulumée, protettore di rilegatori di libri, macellai, conciatori

- S'al piöö par San Bartulumé,... l'è bona da lavà 'l dadré
- A San Bartuluméé, la rüsada la bagna i péé
- A San Bartuluméé táca la lümm al teléé (telaio)
- Sótt i castàn par San Bartuluméé, vardett i péé
- Se a San Bartuluméé, ul furmentún u gh'ha mìia la löva (pannocchia), bütavia la fatiga e tajala al péé

26 - S. Lisàndar (Sandrin), festeggiato ad Albizzate, Besozzo con S. Tiburzio, Montonate;

27 - S. Mònica, ricordata a Casciago, patrona delle donne sposate, madri, vedove;

28 - S. Güstin, festeggiato a Valle Olona e Casciago, patrono dei teologi e degli stampatori;

29 - S. Savìna, a Valle Olona di Varese;

31 - S. Abùndi, vescovo di Como, ricordato a Cunardo.

Aspettando settembre...

Setèmbar

con i frutti più dolci dell'anno: uva, fichi, cachi, ...

- Dopo la bolgia d'agòst, un po' de pas al so post
- Setèmbar, al ga füdess sèmpar
- L' aria fresca settembrina che la fa la rusada la mattina
- A Setèmbar aqua e lüna hinn pa'i fung 'na gran furtüna
- Se 'r setèmbar l'è bell gh'è bun ul grimèll
- Ul vènt setembrìn al sa màngia castégn e vin

A settembre ci sono ben tre feste dedicata alla Madonna. Tra i santi da festeggiare, ricordiamo:

1 - S. Egìdi , patrono degli eremiti, delle madri e dei cavalli

3 - S. Gregòri (Magno), patrono di cantanti, musicisti e Papi

8 - Ul dì ch'è nassüa la Madòna, nella tradizione della Chiesa di Milano, questa festa mariana segna l'inizio dell'anno pastorale. Si festeggia a Varese nella bella Madonnina in Prato, ad Azzate, Biegno di Veddasca. Cappelline minori si trovano sul colle san Bernardino di Induno, sul san Martino a Besano, a Pianezza di Bedero Valtravaglia.

- A la Madòna de Setèmber, j rundèn j scápa via

9 - Ss. Sergiu e Gorgòn

- Se fa bell a san Gorgon, par quaranta dì l'è bell e bonn

10 - S. Ilàri, patrono dei bibliotecari

12 - S. Ul Nom du la Madòna , con chiese dedicate a Cellina di Leggiuno, a Morazzone e Calcinate del Pesce.

14 - Fèsta du la Sànta Crùuz , nel Duomo di Milano si svolge l'antica festa religiosa della "Nivola e del Santo Chiodo".
La festa dell'esaltazione della croce, che in Oriente è paragonata a quella della Pasqua, si collega con la dedicazione delle basiliche costantiniane costruite sul Golgota e sul sepolcro di Cristo.

- A Santa Crùus sa pertega i nùus
- A Santa Crûs, pan e nus
- L'acqua de Santa Crûs, la sbüsa tucc' i nûs

15 - La Madòna 'Duluràva , è festeggiata in san Vittore a Varese, a Comacchio, a Voltorre con Michele, a Gemonio con Pietro, a Vedano, a Ispra, a Marcallo e Cerro di Laveno

16 - Ss. Curnéli e Cipriàn , in questa data si ricorda sant'Abbondanzio il cui corpo è custodito a Cislago che lo festeggia il lunedì successivo alla domenica dopo Pasqua (Domenica in Albis)

17 - S. Rubèrt (Bellarmino), con il suo «Catechismo» fu "maestro" di molte generazioni di fanciulli.

21 - S. Matéu, si festeggia a Malnate, protettore degli agenti di cambio, banchieri e cambiavalute

- A San Mattéé, l'uselladúú a l'è in péé
- Dop ul dì de San Mattéé, pògh bèj dì te vedarée
- Par San Mattéé, la giurnada la dà indréé
- Par San Mattéé, ul vent u böfa dedréé
- San Mattéé, u gh'ha 'l vent dedréé

22 - S. Maürìzi, ricordato a Caravate con Giovanni Battista, a Solbiate Arno, a Vedano Olona; è protettore degli alpini. San Maurizio è oggi considerato patrono di Casa Savoia e dell'Ordine dei Santi Maurizio e Lazzaro, oltre a quello del Toson d'Oro di Spagna e Austria. Inoltre sotto il patronato del santo sono posti i soldati, in particolare gli Alpini, le Guardie Svizzere e quelli dell'Esercito Francese Alpino.

23 - Ss. Lìnu, Técla.Lino fu scelto, secondo la leggenda, da San Pietro quale suo successore come vescovo di Roma, dove esercitò il suo ministero per undici anni . Tecla è protettrice dei malati di cancro alle ossa.

26 - Ss. Còsma e Damiàn ,festeggiati a Osmate, Barzola, Schianno, Arsago. Protettori dei medici, chirurgi, farmacisti, ostetriche, barbieri e droghieri

27 - S. Vincènz (de' Paoli), fondò i Preti della Missione (Lazzaristi nel 1625) e insieme a santa Luisa de Marillac, le Figlie della Carità (1633). Patrono delle società caritatevoli

28 - S. Venceslào, duca di Boemia, coltivatore di vigne e generoso elargitore di vino per la santa Messa, viene onorato come patrono dei pigiatori d'uva e dei birrai. Da ricordare Don Luigi Monza, nato a Cislago il 22 giugno 1898 e morto a Lecco il 29 settembre 1954: è il fondatore dell'Istituto Secolare delle Piccole Apostole della Carità.

29 - S. Michée. A Milano scadenza consuetudinaria dei contratti di affitto come da noi a san Martino. Si festeggia a Bosto, Cavona, Malgesso con Luigi, Mornago, Venegono Inferiore, Gornate S. con Caterina, Voltorre con Addolorata. Patrono di polizia, radiologi, droghieri

- Se l'Arcangiúl a s'bagna i áal, piöv finn' a Natal
- A San Michéé, la prüina ai péé
- A San Michéé, i castégn' a j è in du granéé e ul cald a l'è in su 'l süréé
- A San Michéé, la pianta a l'è la toa e figh j è i mè
- A San Michéé, j mangia i pulastèr anche i ruéé
- A San Michéé i se sposa j bèi beléé;
dent par l'ann j se spusa i bèi tusann e a carneval j refüdà
- Aqua de Michéé no resta mai in ciel
- A San Michée el cald el monta in ciel

30 - S. Girumìn, patrono dei bibliotecari,grande erudito e ottimo traduttore, a lui si deve la Volgata in latino della Bibbia, a cui aggiunse dei commenti ancora oggi importanti.

Aspettiamo ottobre per preparare il vino....

Utúbar

mese di vino, castagne, cacciagione, funghi, mele, noci ....

- Quand a Utúbar al piöö e 'l tróna l'invernàva la sarà bóna
- In Utúbar stà in cantina d'ra sira a la matina
- Utúbar l'è bell se 'l fen l'è in cassìna e 'l vin in dul vassèl
- se Utúbar al caragna, l'è pussè dolza la castagna

1 - S. Teresa (Teresina, Teresö) del Bambin Gesù, si festeggia alle Bustecche di Varese. Con san Francesco Saverio è patrona delle missioni

- Santa Teresa i lodul a distesa

2 - Ss. Angiul Custòod. < *Bounjour, Moussu e à la coumpagno* > questa frase è scambiata in alta Provenza tra gli anziani, saluta la persona ed il suo angelo custode

4 - S. Francesch (Cecch, Cechin) Fu ispiratore e padre delle famiglie religiose maschili e femminili che da lui prendono il nome. Pio XII lo proclamò patrono d'Italia nel 1939. Patrono di ecologisti, animali, uccelli, commercianti, lupetti e coccinelle

- A San Francésch, a gh'è la passada di dórd
- A San Francésch, a riva ur fresc

5 - S. Plàcid fu, con san Mauro, uno dei più noti discepoli di san Benedetto, protettore dei monaci novizi

7 - La Madòna dul Rusàri, ricordata al Sacro Monte, a Castiglione Olona con Stefano e Lorenzo, a Luino e Sangiano. Cappelle dedicate anche a Cocquio, Maccagno, Viggiù e Brebbia. Questa memoria mariana si collega con la vittoria di Lepanto (1571) che arrestò la grande espansione dell'impero ottomano.

8 - Ss. Felice, Simeùn. A Como, san Felice vescovo fu ordinato da sant'Ambrogio e resse per primo la Chiesa di questa città.

9 - S. Diünìis. Secondo la tradizione, fu il primo vescovo di Parigi, inviato in Gallia dal papa Fabiano nel 250

10 - S. ‘Bramm (Abramo), patrono di albergatori, bettolieri, osti, locandieri

12 - S. Serafìn (Zerafin)

- A San Serafin, sa sagia 'l vin

14 - S. Calìstu. Quelle di San Callisto sono le Catacombe di Roma più note e più frequentate, soprattutto per la cosiddetta " Cripta dei Papi ".
Protegge chi lavora nelle gallerie, nei pozzi e elle miniere

15 - S. Teresa (Teresina, Teresö) d'Avila

- A Santa Teresa sa sümena a ra distesa
- L'estàà de Santa Teresa, a tanc' ròpp la fà la spesa

16 - Ss. Gall, Edvìgia. In seguito ad una confusione nata tra il popolo, si invoca s. Gallo come protettore dei volatili, specialmente dei gallinacei.

- S'a piov par San Gall, a piov finn'a Natal
- Sa ‘l fà bell par San Gall, u fà bell finn'a Natal
- Ul temp ca ‘l fà par San Gall al dura fina a Natàal
- Sa ‘l fà bell par San Gall sa süména a munt e vall

18 - S. Lüca, evangelista, protettore di artisti, pittori, scultori e chirurghi

- Bagnaa o sücc a San Lüca somenen tücc
- Chi non sümena par San Lüca, no regoi nanca una zucca
- Per San Lüca cava i rav e mett la zucca

21 - S. Úrsula, patrona delle ragazze e delle scolare

22 - S. Dunàa, ricordato nell'abbazia di Sesto Calende

- A san Dunà l’invernu l’è fa

25 - Ss. Crispìn (e Crispìnian) . Fino a fine anni 60, a Varese, città calzaturiera e conciaria per eccellenza, era quasi una festa patronale: gli imprenditori offrivano un pranzo ai dipendenti. Patroni di calzolai e lavoratori del cuoio

28 - Ss. Giüda e Simun, apostoli

- Par San Giüda, strèpa la rava ch'a l'è marüda, e, marüda
o mìia marüda, strèpa la rava e portala a cà; strèpa ul ravún

- A san Simün se streppa la rava e el ravon
- A San Simún, ul crespìn (ventaglio) a s'mett in du casettún (o cantùn)
- Ul dì de San Simún: lodúl e muntún
- A Simuun e apostoli strappa la rava che l’è maruda
- Se te vœ un bel aium, piantal par san Simun

29 - S. Fedéel , fu martirizzato a Como

31 - S. Quintìn . La frase < *cunsciàa 'me san Quintin* > significa < *distrutto, ridotto in cattivo stato* > si riferisce alla battaglia tra gli eserciti francese e spagnolo, che si scontrarono nel 1557 a Saint Quintin e concluse la decennale lotta per l'egemonia in Europa, lasciando la città distrutta.

e per finire in onore del vino nuovo

< mangià senza bev, l'è come murà senza malta >

Nuvèmbar

il mese delle foglie che cadono

- Nuvèmbar l'è mai cuntènt, dananz al scalda e dadré t'ufènd
- In quand nuvèmbar l'è passàa, tucc i raccolt j è già fàà
- A' la prima pruina, in dul bosch la fassina

Si ricordano in questo mese:

1 - Ul dì di Sant, oggi é una festa in cui si celebrano, insieme ai santi canonizzati, tutti i giusti di ogni lingua, di ogni razza e di ogni nazione, i cui nomi sono scritti nel libro della vita

- Pa 'l dì di Sant, paltò e guant
- S'i vegn' i Sant cund i pèè neghèr, a s' và ai Mort cund i pèè bianch
- A tücc' i Sant, manicòtt e guant
- Pa'i Sant, i s' vestiss i grand
- Al dì di Sant se vestiss i grand, per san Martin se vestiss grand e piscinin
- Finna ai Sant la sümenza va sui camp, dai Sant in là se porta a cà,
pare el dì de san Martin la se porta al mulin

2 - Ul dì di Mort, a quanti sono morti "nel segno della fede" la Chiesa riserva un posto importante nella liturgia: vi è il ricordo quotidiano nella Messa, con il "memento" dei morti, e con la breve preghiera "Fidelium animae", nell'Ufficio divino.

- Par i Mort e par i Sant paltò e guant

Da ricordare la tragica poesia di Delio Tessa, Caporetto 1917, con i versi :

L'è el dì di Mort, alegher !
....
L'è el dì di Mort e [ad]dio !
L'è el dì di Mort e ámen !

3 - S. Sìlvia, è stata la madre di san Gregorio Magno, papa e dottore della Chiesa del VI secolo.

4 - S. Càrlu (Carlìn, Carlö, Carlètu) con Sant'Ambrogio è patrono della Diocesi di Milano. Protettore dei sacerdoti, catechisti e maestri. Numerose le chiese dedicategli tra cui: Ungheria di Varese, Lissago, Armio, Arolo con s. Pietro, Cazzago Brabbia

Par San Carlo, müda i vizi

10 - S. Leùn, S. Leone Magno il primo papa che ebbe il titolo di Magno (Grande).

11 - S. Martìn, di Tours, oltre ad essere patrono dei soldati e dei viaggiatori, è ritenuto soprattutto il protettore per avere del buon vino; esercita il suo patronato sui bevitori, sugli osti, albergatori, vignaioli e vendemmiatori. Un tempo, in questa data, scadevano i contratti d'affitto e si faceva "San Martino" ovvero si traslocava. Festeggiato a Varese, Barasso, Besano, Besnate, Cardana, Carnago, Ispra, Maccagno Campagnano, Malnate, Marchirolo, Monteviasco con Barnaba, Ranco con Lorenzo

- A S. Martin tütt ul most l'è vin
- A San Martin, a l'è vécc' tutt ul vin
- Par San Martin, bev du bun vin e lassa l'acqua al murín
- A San Martin sa paga 'l ficc e sa cambian i cavìcc
- A San Martin, 's cünta i péur
- Cuntà i pegur e vestì ur pinin, già prima de san Martin
- Par San Martin, i s' vestiss i grand e i piscinitt
- A San Martin, l'inverno a l'è visin
- L'estàà de San Martin, la düra trì dì e un zichìn
- Fin a San Martin, u stà méj ul gran al camp che al murín
- San Martin l'è ul vundas e mi scàpi al dès
- A san Martin castegn e vin

13 - S. Diégu , è uno dei santi più popolari di Spagna e delle Americhe, dove portano il suo nome fiumi, baie, canali e varie città, tra cui San Diego di California.

15 - S. Albèrtu (Bertìn, Bèrtu), patrono dei cultori delle scienze naturali

16 - S. Giartrüda, precorse il culto al Cuore di Gesù.

17 - S. Lisabèta. Iscrittasi al terz'Ordine Francescano, fondò in onore di san Francesco l'ospedale di Marburg, in cui ella stessa serviva i malati. Protettrice di infermieri, società caritatevoli, fornai, ordine francescano secolare. Cappella all'Ospedale di Circolo di Varese, festeggiata a Due Cossani

19 - Ss. Faustìn, Matilda (Tilde). Matilde, particolarmente dotata nel canto, cura e dirige il coro del suo monastero e per questa qualità sembra che lo stesso Dante si sia ispirato a lei per la figura di Matelda nel Purgatorio

22 - S. Cecìlia , patrona di musicisti e cantanti

23 - S. Clemènt (Mentìn), quarto vescovo di Roma (Papa), si narra che finì ai lavori forzati; è protettore dei marmisti e lapidei.

A S. Clement l'invernu al cascia i dent

25 - S. Catarìna , d'Alessandria, il suo corpo è venerato nel celebre cenobio sul monte Sinai. Protettrice degli oratori, filosofi, filatrici, notai, ciclisti, carrozzieri, studenti e mugnai. Festeggiata a Colmegna, Sasso Ballaro, Gornate sup. con Michele

- A Santa Caterina, a s'piza ul föghç
- Par Santa Caterina, o fiòca o prüìna e j vegn' giò i vacch e la cassina
- Santa Caterina am'porta un sacch de farina
- Mè fà ul temp a Santa Caterina, inscì u farà finn'a Natal
- A Santa Caterina el frecc el se raffina
- A Santa Caterina o nev o brina
- A Santa Caterina i vacch in cassina

30 - S. Andrèa, fratello di Pietro, è particolarmente venerato nella Chiesa greca. Patrono dei pescatori. Festeggiato a Sangiano e Cocquio Sant'Andrea

- A Santa Andréja u munta 'l frecc' in cardéja
- A Sant' Andrea el frecc te nega
- Se a Sant' Andrea nol vegnarà, a Sant'Ambrœs no fallarà.

-
Aspettando la neve, le feste e la fine dell'anno.....

Dicèmbar

era anche il mese del maiale...

- Dicèmbar piuvùus ann nööv bundanziùus
- Dicember, dicembrìn, canaja e berichìn
- Se la nev l'è dicembrina, par trii mes la se scarpina
- Ra fiòca desembrìna par trìi mérs la cunfina
- Dicèmbar Dicèmbrin, el mes del Bambin
- Dicèmbar gran torment : denanz te giazza e dedrè el te offend

Tra i santi da ricordare:

1 - S. Ligiu, patrono di fabbri,gioiellieri, garagisti, sellai e carrozzieri. Si festeggia anche sant' Evasio con chiesa a Bizzozzero.

2 - S. Bibiàna

- Sa 'l piöö a Santa Bibiana, al piöö par quaranta dì e 'na setimana
- Sa 'l piöö par Santa Bibiana, al fa bell par quaranta dì e 'na setimana
- Se fà bell par Santa Bibiana, u fà bell par quaranta dì e 'na setimana

3 - S. Francésch Savéri, patrono del Giappone, dell'India e del Pakistan. Patrono delle missioni e dei missionari. E' il più grande missionario dell'epoca moderna. Portò il Vangelo a contatto con le grandi culture orientali, nei suoi viaggi missionari toccò l'India, il Giappone e morì mentre si accingeva a diffondere il vangelo nell'immenso continente cinese.

4 - S. Bàrbara, patrona degli artificieri, vigili del fuoco, architetti, minatori.

- A Santa Barbara ul frécc' a créss sempúr

6 - S. Nicola (Niculìn), patrono di bambini, ragazzi e ragazze, scolari, farmacisti, mercanti, naviganti, pescatori. E' particolarmente venerato nella Russia e in tutto l'Oriente. Il suo culto si diffuse anche in Italia nel sec. XI, quando a Bari gli fu dedicata la basilica omonima.

7 - S. Ambröös (Bröös), è patrono e padre della chiesa di Lombardia e di Milano. Protettore degli apicoltori e dei vescovi. Si festeggia nella chiesa di Calcinate degli Origoni, a Sant'Ambrogio Olona, Giubiano, Arcumeggia, Morosolo, Morazzone,

Montegrino, Cuasso al Monte, Porto Ceresio e Casalzuigno.

- A Sant'Ambrös ul frécc' buratta (strapazza) e cös
- A Sant'Ambros géra j prös (orto - aiuola)
- A Sant'Ambros el frecc al cœs
- Par Sant' Ambröös ul frèec al spung e dœr (dolorano) i ong

8 - S. La Madòna Imaculàda, già celebrata nel sec. XI, è patrona e regina dell'ordine francescano. Si festeggia nella cappellina in via Bolchini a Varese, a Brenno Useria, Cavagnano, Motte di Luino, Nasca. Le chiese secondarie a lei dedicate sono a : Azzate, Barasso, Biandronno, Brusimpiano, Cocquio, Creva di Luino, Musadino, Dumenza, Ispra Laveno, Ballarate di Leggiuno, Tronzano.

9 - S. Sir, primo vescovo di Pavia. Partendo da Pavia Siro portò l'annuncio del vangelo in numerose città del nord Italia. Si festeggia ad Albusciago.

10 - La Madòna da Luréet, con santuario tra Varese e Gazzada. Patrona degli aeronautici e delle agenzie di viaggio.

13 - S. Lüzìa, patrona di ciechi, oculisti, elettricisti e invocata contro le malattie degli occhi. Il suo culto universalmente diffuso è già testimoniato dal sec. V.

- Santa Luzìa l'è 'l dì pussée curt ca ga sia
- Ul dì de santa Luzìa a l'è ''l püsséé cürt ch'a gh'è sia
e la nócc' a l'è la püssèè longa ch'a gh'è sia

14 - S. Giuàn du la Crùuz, patrono dei teologi mistici e dei poeti. Le sue opere sono le più alte voci della lirica spagnola

16 - S. Delàide, patrona degli ancoratori, battellieri e barcaioli.

18 - S. Grazìan, evangelizzatore della Gallia

- Par San Grazián ul scaldín in mann

25 - Natàal, la gioia dei bambini e la nostalgia degli gli anziani

- Natal al sù, Pasqua al fögh
- A Natàal ul sbagg d'un gall
- A Natàal un salt d'un gall
- Natàal nebiüs, carnaval ariüs
- Prima de Natal che frecc al fa', dopu Natal ur freec al va
- L'œv del dì de Natàal el fa guarì el venter a chi ghe l'ha malàa
- Dopu ul dì de Natal, lavuran dutur e speziee

26 - S. Stévan, è il primo dei martiri di Cristo. Patrono dei diaconi, fornaciai, tagliapietre e muratori.
Ricordato nella chiesa a Bizzozero ed in quella di Velate, oltre che a Bardello, Castiglione O., Leggiuno, Maccagno Inf., Mezzana, Mombello, Monvalle, Santo Stefano Arno,Tradate, Taino, Viggiù.

27 - S. Giuànn, il discepolo prediletto che nell'ultima cena posò il capo sul petto di Gesù. Patrono degli scrittori, editori, teologi. Si ricorda nella chiesa di S. Giovanni evangelista all'Ospedale di Varese, a Caidate, a Gavirate e a Mercallo.

29 - S. Tumàas, antico patrono dell'ospedale del Nifontano.

- A San Tumâs créss ul dì 'mè un pass del gall ascquàss

31 - S. Silvèstar, fu per vent'anni vescovo di Roma (Papa). Sotto il suo pontificato si celebrò il concilio di Nicea (325), che proclamò contro l'eresia ariana. Promosse la costruzione delle prime grandi basiliche. Si ricorda a Cartabbia, Cadero, Arbizzo con Fedele.

e per finire ricordiamoci che

Finis ur an, ma mia i magagn

Nota finale

Le diverse grafie sono dovute alle varie provenienze e trascrizioni dei raccoglitori. Ho ampiamente " saccheggiato" da:
- Parolario Bosino di Gorini - Maggiora
- Umberto Zavattari
- Leopoldo Giampaolo
- Aldo Mongodi
- Trento Salvi
- Antonio Barbieri
- Natalino Rizzi
- Tacuìgn da Murazùn 2005
- vari libri di storia locale dedicati a singoli paesi.
Ho consultato i dizionari di Severino Pagani, del Cherubini, del Samarani e del Restelli.

Pubblicati su www.rmfonline.it nel 2010 – 2011.